

# Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 33 nr. 8

16. april 2020

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.: Gert Hansen



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Det professionelle byggemarked

## Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaortoq

greenland  
travel



Angalanissavit tullia  
Nunatta Angalatitsiviani  
inniminneruk

- Illit sumii inni, Qaortumi  
angalatitsivik

Bestil din rejse hos  
Grønlands Rejsebureau

- Vi er dit lokale rejsebureau  
i Qaortoq

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl • booking@greenland-travel.gl  
Ammasarfitt: ataasinngornermiit tallimangornermut nal. 10:00 – 16:00  
Åbningstider: mandag – fredag kl. 10:00 – 16:00

## KA Auto ApS - så kører det bare.....

Service og reparation af alle bilmærker

Biltilsøgnaluartulluunnitt  
aserfallattaalillugillufluarsaatarpavut.

Kilaalap Aqqutaa B,1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl

## Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu  
uppernarsaatitit malinnaavigalugit.

## Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsavede Divi Plussi og  
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



# Kujataani raajartassiinissaq aalajangiutsigu, peqataassaagut

Asseq toqqorsivimmit

**Narsami Urani pinnagu kujataani raajartassiinissaq inuussutissarsiutinillu siuarsaanissaq suleqatigiissutigisigu. Aalisarnejq uneqqittussaangitsoq aallartitsigu. Siunissaq minguitsoq inunnut orniginartog.**

Ulluni makkunani suut tamarmik unittoorfianni siunissami aaqqitassanik takorluuinissaq peqqinnartuuvoq.

Eqqarsaqatigiinnissarput maanna piffissaqarfigilluarparput, aamma politikkerit neriorsuutaasa ilu Moorunneqarnissaat pillugit. Inuit Ataqtigiiit qulanneqaagut illoqarfik Narsaq nunattalu kujataa inuussutissarsiornikkut ineriartornissamut periarfissarpassuaqartoq uppersarsassallutigu. Massakut Naalakkersuisut tunuliaqutaasalu Narsaq aningaasaliiffignaveersaarlugu, inuit aningaasarsiorfissanik suliffissanillu amigaateqartillugit uranimik pijaanissamut neriulersinnissaat anguniagarimmassuk aklerlaarput. Ullut nalaatavut aklerliissutissatsinnik ujartuiffiginagit ataatsimoorfissanik pilersitsinissamut pisussaaffeqaratta suleqatigiinniarta.

Narsap illoqarfittut inuerusarneqarnera inuit ilaqutariippasuiullu ulluinnarni inuuniarnerannik oqilisaataanneqaq. Illoqarfik inuussutissarsiortit angerlarsimaffiattut ilisarimassarput, suliffissaaleqisut angerlarsimaffissaattut inissinierneqarpoq. Naalakkersuisut aningaasanut inatsisaat

uppersarsaataavoq ukiuni makkunani kujataani aamma Narsami sanaartugassanut aningaasaliinerit unitsillugit inissianik isaterinissamut aningaasaliinerit Naalakkersuisuniit piumaneqarnerummata. Tupinnaqaq Naalakkersuisut nunatsinni inuit inuuniarnermikkut iluaqtissaat siuarsanagit, nuna allamiut aningaasarsiornikkut iluaqtissaat kisiisa ilungersuummatikkik. Tamatumani nunatta inui salliutinneqanngillat aamma Narsami innuttaasut salliutinneqanngil-

## Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq

Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32

asaaqqissaarnejq, Sullissilluarnejq  
- Nuannisarnejq Ipiitsoq

Professional Rengøring, God Service  
- En Ren Fornøjelse

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:  
Ib Benjaminsen  
Iloqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:  
Q-offset v/Ib Benjaminsen

<sup>Nutaq</sup>  
**kujataamiu**  
Naqiterisoq / Udgives af:  
**Q-offset**

Box 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60  
e-mail: kujataamiu@gmail.com

**www.kujataamiu.gl**

Tunniussiffissaq kingulleq:  
Sidste frist for indlevering:  
**23. april 2020**

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:  
Næste nummer udkommer igen:  
**30. april 2020**



Asseq toqqorsivimmit

lat.

Illoqarfik Narsaq innuttaasalu urani annassutigissagaat isumaqalersitsiniartoqarpoq. Naak uran inuussutissarsiutinik minguitsunik, aalisarnermik, nunalerinermik takornariaqarnermillu tunngaveqartunik nungusaasussaasoq. Raajarniarluni aalisarneq tapertaalertariaqarpoq. Raajarniarluni aalisarneq aningaasarsiorfiulluortoq aallarteqqinneqartariaqarpoq. Raajartassiineq aalisagartassiinerlu inuussutissarsiutinik allanik innarliinani, inuussutissarsiutinik allanik ingerlatsinissamat akissaqalersitsisussaavoq. Illoqarfinni anin-

gaasat ingerlaartut qaffassammata sunut tamanut nutaaliornissamat akissaqalersitsisussamik. Inuiaqatigiit pisuussutaat raajat aalisagartassallu allat pisisiisutitut siammasinnerusumik atorneqarlik, illoqarfiillu periarfissallit ilungersunartumik inissisimasut nutaaliorfigneqarlik. Narsaq periarfissalinnut ilaavoq. Aporfissanik ujaasilluni naalakkersueriaaseq unitsinneqarli.

Naalakkersuinikkut ajornartorsiutinik qaangiinnaasunik pisariaqartitsivugut, Aamma pisariaqartitsivugut illoqarfiup Narsap uranimik paaaffiunngikkaluarluni aningaasarsiornikkut nunatsinni nammaqataalluortoq pilersissallugu aalajangiinnaasunik. Illoqarfik Narsaq nakkaakkiartuinnasanngippat partii kommunimi siuttuusoq, aamma naalakkersuinikkut siuttuusoq, tassa Siumut, takutitsisariaqarpoq utoqatsissutissarsiuinanani.

Inuit Ataqtigiit timalimmik siunnersuuteqarnikkut kujataani nunattalu sinnerani aalisarnikkut siammasinnerusumik siuarsaanissaq sularisimavarput. Inatsisartuni partiit tamarfik tunuliaqutsigaannik 2018-imili Naalakkersuisunut suliakkiutigineqartumik.

Paasisinnaanngisatsinnilli Naalakkersuisunit suli suliari-neqanngilaq aamma Kommune Kujalleq annerusumik tapersiniikuunani.

Nualluussuup tuniluunnerata qaangiunnissaanut, ullut naliginnaasut aallarteqqinnissaannut kaammattuut maanna Naalakkersuisut Siulittaasuannut aamma Kommune Kujallermi Bogmesterimut suleqatiserinninnerput Inuit Ataqtigiit sinerlugit aamma allakkatigit apuuppara.

Isiginnaaginnartoqarsinnaanngilaq. Nipangiinnarluni ataatsimoorfissarsiorqarsinnaanngilaq. Suleqatigiittoqarli aamma oqaloqatigiittoqarli. Illoqarfiup Narsap kujataatalu siunissaa tujorminartuunani, siunissaq orniginartoq ataatsimut pilersinniartigu.

Inuit Ataqtigiit  
Politisk ordfører  
Aqqaluaq B. Egede



**Qaqortoq-Entrepreneur  
foretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

## Udfører alt arbejde inden for:

**Jordarbejde**

**Borearbejde & Sprængningsarbejde**

**Vandledningsarbejde & Kloakararbejde**

**Terrænarbejde & Belægningsarbejde**

**VVS & Smedearbejde**

**Betonarbejde**

---

Postboks 420, 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25  
Mobil: 49 38 69  
E-mail: qef@qef.gl

# Sanasa 2020 fik en rigtig god start, men måtte afbrydes.



Foto: Nicklas Isaksen

**Sanasa 2020 skulle skydes i gang med to projekter i marts.**

Først en streetart og tegne workshop i starten af marts på Sulisartut Højskoliat i Qaqortoq med kunstneren Pascal Amblard fra Frankrig.

Derefter med en tegne og streetart workshop i Nanortalik med Nuka Godtfredsen.

Det første projekt blev gennemført.

Resten af planerne for 2020 er blevet udskudt på grund af corona virus.

Dette års Sanasa projekt i Kommune Kujalleq fik en rigtig god start på Sulisartut Højskoliat i Qaqortoq. 10-12 elever og lærere fik 2 dages grundlæggende tegneundervisning og tre dages streetart undervisning i praksis. Derudover blev der gennemført et tegnekursus for 10 personer i weekenden. Underviseren Pascal Amblard er fra Frankrig. Han arbejder som maler og er højt specialiseret i tegneundervisning, store motiver og streetart.

”Underviserne og ildsjælene i byer og bygder efterspørger også tegne undervisning og streetart teknikker i høj grad. Især lærerne



Foto: Nicklas Isaksen



Foto: Nicklas Isaksen

har brug for inspiration til deres daglige undervisning.

Derfor er dette års Sanasa 2020 projekt planlagt med en lang række workshops og højt specialiserede gæstelærere for både de unge og byens kreative voksne.” udtaler projektleder Heidi Zilmer.

På Sanasa workshoppen i 2018 med Bolatta Silis Høegh skabte de unge mange flotte skitser.

To af dem blev gennemført i 2018 – ”Arferup Pania” af Kaaka Kielsen Olsen og ”Inussut” af Naja Theresia Høegh.

Great Greenland har efterfølgende efterspurgt Hans Davidsens motiv med den store sæl på isbjerget ”Aataa-kuloq”.

”Vi er meget glade for det nye værk – det er virkelig flot lavet og helt utroligt at de unge har skabt det på kun tre dage.” udtaler Preben Møller Direktør fra Great Greenland.

Den oprindelige plan var fortsætte projekt Sanasa i Nanortalik i samarbejde med Majoriaq og Nuka Godtfredsen.

Billetterne var booket, workshoppen var planlagt og materialerne købt ind til opstart. Men corona virusen sætter en midlertidig stopper for projektet indtil videre.

”Jeg har virkelig glædet mig til at komme i gang med Sanasa projektet i Nanortalik. Og jeg glæder mig stadig, for selvfølgelig skal vi i gang med projektet. Vi bliver bare nødt til at vente til vi er sikre på at det kan gennemføres på forsvarlig vis.” Udtaler Nuka Godtfredsen.

Sanasa 2020 projektet støttes foreløbigt af Kommune Kujalleq, Oak Foundation Denmark, INI, Great Greenland, Majoriaq, Kansas, Royal Arctic Line, Air Greenland & STARK Qaqortoq

The logo for Allu design features a stylized figure holding a tool, possibly a hammer or chisel, within a circular frame. To the right of this icon, the word "Allu" is written in a bold, sans-serif font, followed by "design" in a smaller, lowercase sans-serif font.

**Sydgrønlands  
designbureau**

info@allu.gl  
www.allu.gl

# Timmisartuusseqqusaannginneq Air Greenlandimut annaasaqaa- taasoq



**Air Greenland coronaviruseqarnerani apriliimi kaavii-artitaminik annaasaqarpoq. Suliffeqarfimmut tamanna ilungersunartorujussuuvoq, pisortaaneq oqarpoq.**

Nunatsinni timmisartuussinerup inerteqqutigineqarnera aqagumut atuunnissaa pilersaarutaagaluarpoq.

Naalackersuisulli siulittaasuata, Kim Kielsenip tamanna sivitsorneqartoq, tusagassiortunut marlunngornermi ualik-kut katersortitsinermini oqaatigaa. Timmisartut apriliip 30-at ilanngullugu angalassanngillat.

Taamaalilluni nunatta iluani nunattaluunniit avataanut piffissami aggersumi timmisartumut ilaasoqarnaviannngilaq. Tamanna Air Greenlandimut innarliisoq, timmisartuutileqatigiiffimmi pisortaanerup, Jacob Nitter Sørensenip oqaatigaa.

- Apriliimi kaaviaartitassagut tamngajaasa annaavagut. Sivitsuisoqarneratigut annaavagut. Tamanna millionerpassuarunik naleqarpoq. Soorunami suliffeqarfimmut uatsititumut innarliingaatsiarneruvoq.

- Tamatuma saniatigut inuit aasaanerani angalanissaminnik allanullu angalanissaminnut inniminniinnginnerat maluginnaavarput, tamatumalu maluginera paasinarpoq. Piffissaq manna suliffeqarfimmut sakkortuvoq, pisortaaneq oqarpoq.

## **Billettit utertinneqassasut**

Apriliip ulluisa arfineq-pingajuanniit apriliip ulluisa 30-annut angalassasut billettii utertinneqassapput, timmisartuussinissamummi pilersaarutit malillugit timmisartuussi-soqarnaviannngimmat.

- Tamanna soorunami piffissami tannani isertitassanik annaasaqarfiuvoq. Kisianni nunarsuaq tamakkerlugu tunillaassuunerup ineriartornerata malinnaaffigineratigut piffissap sivitsornissaa naatsorsuutigereerparput, Jacob Nitter Sørensen oqarpoq.

Coronamik ajornartorsiortoqarnera timmisartuutileqatigiiffimmut sapaatini-akunnerni kingullerni aningaasartuutaangaatsiarpoq. Pisisoqarnerata malitsigisaanik sulisut akissarsiassaasa ilaat uningatiinnarneqassasut sulisunut isumaqatigiissutigineqarpoq.

Taama iliortoqaqqissinnaasoq pisortaq oqaatigaa, tamannali sulii aalajangerneqanngilaq.

- Tamanna qanoq kinguneqassanersoq qanorlu ineriartortogassangatinneeripput pisortani misissussavarput, pisortaq oqarpoq, nangillunilu:

- Taavalu qanoq iliornikkut alloriartoqartariaqarnersoq misissussavarput. Akissarsiassanik uninngatitsineq sakkusat ilagaat.

- Allarpassuarinillu tiguneqarsinnaasunik aamma atorneqarsinnaasoqarsinnaavoq, piffissamullu ungasinnerusumut atattillugu aasamut ukiamullu qanoq aamma isikkoqarumaarnersoq misissuisariaqarpugut.

Coronalli ajornartorsiortitsinerata malitsigisaanik sulisunik soraarsitsinissamut piffissami matumani pilersaaruteqannginnerarppaa.

## **Pasfoto - 120 kr.**

### **B-46 (Kujataamii) JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00  
Oqarasuaat 49 44 60**

# Savaatillit suliniaqatigiiffillu Kuannersuarni aatsitassarsior- toqalersaarnera ernummatigi- gaat



**Narsami innuttaasut Greenland Mineralsip Kuannersuarni aatsitassarsiuersaarnera ernummatigaat. Greenland Mineralsimi saffiugassanik qaqutigootunik uranimillu tassani piiaarusuppoq.**

Aatsitassarsioqatigiiffiup, Greenland Mineralsip, Kuannersuarni aatsitassarsiorfiutini pillugu avatangiisinut sunniutigisinnaasaanik naliliinermut missingersuusiatus nalunaarusiani saqqummiutingajalerini nalunaarutigaa. Saffiugassanik qaqutigootunik uranimillu tassani piiaarusuppoq.

Tamannali Narsami innuttaasunit ernummatigineqarpoq, tassanimi savaatillit suliniaqatigiiffillu Urani Naamik aatsitassarsior-toqalersaarneranut akerliupput.

- Erseqqippormi aammalu uppersarneqareerpoq nunamit uranitalinnit piiaanissat naasorissaanerullu iluani nioqqutisiornerit sanileriillutik ingerlanneqarsinnaanngitsut.

ICC Narsami savaatillit sinnerlugit tusagassiorfitsigut nalunaarummini taama allappoq.

Kuannersuarnimi aatsitassarsior-toqalissappat, savaatillit inuussutissanik pilersueqataanermik siunissami innarlerneqarsinnaanerit ernummatigaat.

ICC naapertorlugu savaatillit ivigaqarfittat narsaatimillu qinnqornit navianartunit mingutsinneqarnissaat ernummatigaat.

**Suliniaqatigiiffik Urani Naamik paasissutissiisoqartariaqarsorinnittoq**

Aatsitassarsior-toqalersaarnera suliniaqatigiiffik Urani Naamimmit aamma ernummatigineqarpoq.

Ingallutik aatsitassanut naalakkersuisup, Vittus Qujaukitsup (NQ) aatsitassarsior-toqalersaarneranut tapersiinerminik qanittukkut nalunaaruteqareersorlu ernumalerput.

Suliniaqatigiiffik Urani Naamik isumaqarpoq, Kuannersuarni aatsitassarsiorfimmik pilersitsinerup kinguneri pillugit paasissutissiisoqartariaqarpoq.

- Aallartissagaluarunimmi uagut ulluinnarni inuunitsinni peqqissusitsinnut, pinngortitatsinnut avatangiisitsinnullu qanoq sunniuteqarsinnaanera ullumikkumut sulii iluamik ilisimatitsissutigineqarnikuunngimmat, suliniaqatigiiffik Urani Naamimmi siulittaasoq, Mariane Paviasen, oqarpoq. Naalakkersuisulli ernumasunut sulii akissuteqanngillat.

Aatsitassarsioqatigiiffiup Greenland Mineralsilli Kuannersuarni aatsitassarsiorfiutini pillugu avatangiisinut sunniutigisinnaasaanik naliliinermut nalunaarusiaata inaarsarneqarnissaa utaqqimaartuarsinnaritsik ilisimatitsissutigaa.

**Pasfoto - 120 kr.**

**B-46 (Kujataamiu)  
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00  
Oqarasuaat 49 44 60**

# Ataatsimiititaliamit piartortut angerlarsimaffissaat itigartin-neqartoq

**Qitiusumit siunnersuisarfiup nunami maani piartortut pitsaanerusumik isumagineqartarnissaat isumagissavaa. Inatsisartut Ilaqutariinnermut Peqqissutsimullu Ataatsimiititaliaat piartortut angerlarsimaffissaat pillugu siunnersuummik itigartitsisut isumaqarput.**

Ataatsimiititaliap 4,5 millioner koruunit immikkoortikkusuppai, nunami maani piartortut isumagineqartarnerisa aaq-qissuussasumik ingerlanneqartarnissaannut Dronning Ingridip Napparsimmavissuani nuna tamakkerlugu siunnersuisartussat pilersinneqarnissaannut.

Ilaqutariinnermut Peqqissutsimullu Ataatsimiititaliap, Jens Napaattuup Partii Naleqqameersup Naminersorlutik Oqartussat piartortut angerlarsimaffissaannik sanallutillu ingerlatsinissaannik siunnersuutaannik suliaqareerlutik taamatut nalunaarput.

Jens Napaattooq nammineerluni naatsorsuisimavoq, piartortut angerlarsimaffiannik sanaartorneq 70 millioner koruunik akeqassasoq, angerlarsimaffiullu ingerlanneqarnera ukiumut 16 millioner koruunik akeqartassasoq.

Ataatsimiititaliarli isumaqarpoq, tamanna siunertamut naapertuutinnngitsoq. Ataatsimiititaliaq tassunga taarsiullugu isumaqarpoq, peqqinnissaqarfiup ullumikkut inataanni atuutereersuni, nunami tamarmi piartortut assigiinnerusumik isumagineqartarnissaat neqeroorutigineqarsinnaasoq.

Peqqinnissaqarfimmi tatineqaqqareersumi tamanna artuk-keeqataasinnaagaluartoq:

## **Savalimmiunit isumassarsitinneqarsimaneq**

- Ataatsimiititaliamit akuersaarneqarlunilu paasineqarsinnaavoq, aningaasaqarnikkut, sulisoqarnikkut, nunap isorartuneratigut attaveqaatitigullu unammillernartoqarsinnaanera, ataqatigiissumik pisariaqartitallu naapertorlugit suliniuteqarnissamut ajornartitsisinnaasunik, soorlu Naalakkersuisunit tamanna aamma oqaatigineqarsimasoq.

Ataatsimiititaliarli isumaqarpoq, siunertamut naapertuuttumik Kalaallit Nunaanni tamarmi atorneqarsinnaasumik aaq-qissutissarsiupallattoqartariaqartoq, napparsimasunut, ilaqtasunut sulisunullu tamanut iluaqutaasussamik, ataatsimiititaliaq siunnersuummik suliaqarnermini allappoq.

Taamammat ataatsimiititaliaq Savalimmiunit isumassarsinneqarsimavoq, Savalimmiuni 2005-imili nipaallisaanisamik sulisoqarsimavoq. Sulisut taakku piartortut isumagineqartarnerannik ineriartortitsisimapput:

- Ataatsimiititaliami periuseq taanna malinniarneqarpoq, siullertut sulisussat sulinermi ineriartortitassatut pisariaqartinneqartunik isumaginnittussat pissarsiarineqartariaqarput, tamatumalu kingorna nunami tamarmi najukkani sulisut suleqateqatigalugit neqeroorutininik piviusunngortitsissallutik, ataatsimiititaliaq allappoq.



## **OLIECOMPAGNIET ApS**

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

### **Åbningstider**

<b>Mandag - Fredag</b>	<b>08.00 - 16.00</b>
<b>Lørdag</b>	<b>09.00 - 13.00</b>
<b>Søndag</b>	<b>LUKKET</b>

**Derefter betjening via automat**

**Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00**  
**Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00**

## **PALBY-mi niivertoq**



# Narsami Raajaleriffik – Aap qujanaq!



Asseq toqqorsivimmit

**Narsami raajaleriffimmik ammaaniartoqassappat, kujataamiuusugut pingaartumillu Narsarmiut qujarutigikuluussaqaarput! Suliffiimmi suulluuniit akisussaassulimmik ingerlatsisut iluatigeqaarput.**

Aalisartut oqaloqatigisartakkagut unnersiuutigisaqaat, kujataani Qaqortup avatinnnguani raajanik kalillatsiaraangamik ingattaavimmik pisaqartartut. Tamakku kujataanut tulaasorneqarlutik suliffissualiortoqarsinnaappat suliffippassuarinik sungiusimasatsinnik pilersitsilertortoqarsinnaagaluarpoq.

Aamma pisat suliareqqillugit nalittorsarneqarsinnaaneri kujataani suliffissualiornikkut, nunani allani Royal Greenlandip suliffissuaatai nunatsinnut nuunneqarniassappata tikilluaqqussaqaarput qujarullugillu.

Kommune Kujallermi qinikkat ilungersuutiguarpaat aalisakkanik kujataani tulaassuinerup annertusarneqarnissaa. Aammalu tamanna takussutissaqaarpoq annertusiartornera. Kisiannili suli annertunerujussuusinnaapput, aalisartut pisassinneqartut assigiimmik piumasaqarfigineqalerpata. Tassalu Kujataani aalisagartassinneqartut tamarmik nunanut tulaassuinerattalimmik piumaffigineqartassasut. Maannami kujataani suliffeqarfik angerlarsimaffilik kisimi taama piumaffigineqartarpoq, allallu kujataanut iluaqutaanguarnatik allamut tulaassisarlutik. Assigiimmik piumasaqaatitaqalernikkut suliffiit ataavarnerusut amerlanerusullu pilersinneqarsinnaapput.

Raajaleriffik Kuannersuarnilu aatsitassarsiorfik isumaqarpunga imminnut arlaanaatigulluuniit mattutinningsut. Ataatsikkummi ingerlanneqarsinnaasimassanngippata taava ulorianartunik aatsitassarsiorfik akuerineqarsinnaanngitsumik peqarsimassaaq. Aatsitassanummi inatsit paatsoorneqarsinnaanani allaqqasoqarmat: ”Pinngortitamut, avatangiisinit inuillu peqqissusaanut akornutaassanngitsaq”. Tamanna tamanit paatsoorneqarsinnaanngilaq ! Akornusiisussatut

inissisimappat TAMANIT akuerineqarnaviannngilaq ! Aqqaluaq B Egede Naalakkersuisunut sakkortuumik pisuutitsineranut, tassa: Naalakkersuisut piaaralutik Narsamut aningaasaliinaveersaatut, inuit suliffeqannginniassammata, uranisiorfik kisimi annassutissatut isigilerniassammassuk. Taama sakkortuumik suleqatiginnippalaangitsumik pisuutitseriarluni aammalu suleqatigiilernissamik toqqqammaviliingii-villuni ajortisaareriarluni, inuit tusaarusutaanik tusarner-saarinera paasisinngaangilara; tassami naggataagut suleqatiser-ninninnartuusaarnera oqarluartaarnerinnaammat.

Soormi immineq pissaaneqarnerpaat ilaaniilluni Aningaasaqarnermi naalakkersuisuunermini Narsami kujataanullu aningaasaliingila? Tigussaasunik Narsamut iluaqutaasussanik sooq pilersitsinngila ? Sooq IA 2009-2013 pissaaneqal-larmat Naalakkersuini siuttuullutik Narsamut iluaqutaasus-sanik pilersitsinngillat?

Eqqaamassavarput IA, taassumallu Naalakkersuisuutitaa tassaammata Kuannersuarni URANIMIK misissuiniissamik AKUERSISSUTEQARTUT! Taamaattumik inunnik inuit kisimik tusaarusutaanik oqalissanngillat, imminnerlu akuer-sisimanertik akisussaassulimmik tigusariaqarlugu.

Aqqaluaq B Egede siunnersuutini timalalik 2018-mi pisoq, oqaatigaa Kommunilluuniit annerusumik tapersersmannngik-kaa. Kommune Kujallermi siunnersuummik imaluunniit allagaqaammik tigusaqartoqarnikuunngilaq. Taamaattumik suna pineqarnersoq Kommunalbestyrelsimi Siumup paasi-sinnaangilaa. Sunaluunniimmi apuussimannngisaanartoq isummerfigineqarsinnaangilaq.

Taama tusagassiuutitut nalunaaruteqarluta inussiarnersumik inuulluaqqusivugut.

Kommunalbestyrelsimi Siumup gruppia sinnerlugu  
Josef Petersen  
Gruppiformand

# Aatsitassat qaqutigoortut pillu- git suliniutit ingerlapput Fremdrift i to sjældne jordartsprojekter

## Tanbreez Mining Greenlandip aamma Greenland Mineralsip Namminersorlutik Oqartussanik oqaloqateqarnerat ingerlanneqarpoq

Greenland Minerals A/S-mi Avatangiisinut Kingunissat pillugit Nalilersuinerit (VVM) inaarsarneqalerutterput, Tanbreezimik isumaqatiginninniarneq piffissami aggersumi aallartinneqarnissaa naatsorsuutigineqarluni.

Namminersorlutik Oqartussat tusagassiutinut nalunaarummi allapput.

- Kujataani aatsitassat qaqutigoortut pillugit suliniutit marluk ingerlariaqqinneri nuannaarutigaa. Suliniutit tarmmik periarfissaqaaq. Suliniutit aallartinnaannut pingaaruteqarpoq paasillugulu akuerinissaa, ilaatigut aatsitassat qaqutigoortut soqutigineqariartuaarneri piumaneqarnerilu atorluassallugit, aatsitassarsionermet naalakkersuisoq Vittus Qujaukitsoq tusagassiutinut nalunaarummi oqarpoq.

### Kommunimut iluaqutaassasq

Suliniutit marluusut aatsitassanut inatsimmi piumasaqaatinut piaartumik naapertuutilissasut Naalakkersuisut naatsorsuutigaat.

- Taamaalluni Kujataata aatsitassaleriffingornissaanut periarfissaqalissammat. Tamanna Kalaallit Nunaanni tamanut iluaqutaassaaq, immikkulli Kommune Kujallermut suliffissaqarnikkut iluaqutaassalluni, Vittus Qujaukitsoq oqarpoq.

### Tusarniaanerit

Greenland Mineralsip naatsorsuutigaa Aatsitassanik Suliassaqarfinnut Avatangiisinut Aqutsisoqarfimmumt nalunaarussiaq piaarnerpaamik nassiunneqassasq. VVM aatsitassanut inatsimmut naapertuuteriarpat, Naalakkersuisut tamanut ammasumik tusarniaanerit aallartissavaat.

Aatsitassanut Naalakkersuiso qarfiup 2015-imili Tanbreez Mining Greenland A/S, Kujataani Killavaat Alannguani aatsitassanik qaqutigoortunik paaanissamut akuersissuteqarfia pillugu oqaloqatigisimavaat. Tanbreez augustimi 2013-imi

paaanissamut akuersissummik qinnuteqarpoq. Qinnuteqaat 2015-imi, paasissutissat amigarmata, itigartinneqarpoq.

## Selvstyrets dialog med Tanbreez Mining Greenland A/S og Greenland Minerals A/S er i fremdrift

Greenland Minerals klargører det endelige udkast til Vurdering af Virkninger på Miljøet (VVM), mens forhandlingerne mellem Selvstyret og Tanbreez Mining Greenland forventes at starte snart.

Det oplyser selvstyret i en pressemeddelelse.

- Det er glædeligt, at der er fremdrift i de to sjældne jordartsprojekter i Sydgrønland. Begge projekter har store potentialer. Det er vigtigt at genkende og imødekomme den øgede interesse og efterspørgsel for blandt andet sjældne jordarter for at få projekterne i gang, siger naalakkersuisoq for råstoffer Vittus Qujaukitsoq i pressemeddelelsen.

### Vil gavne især Sydkommunen

Naalakkersuisut forventer, at begge projekter snarest opfylder råstoflovens krav, og dette vil give en mulighed for at etablere en mineindustri i Sydgrønland.

- Det vil gavne hele Grønland, men særligt Kommune Kujalleq i form af nye arbejdspladser, siger Vittus Qujaukitsoq.

### Høringsproces

Greenland Minerals forventer at fremsende redegørelsen til Miljøstyrelsen for Råstofområdet snarest muligt. Såfremt VVM'en lever op til råstoflovens krav, vil Naalakkersuisut påbegynde den offentlige høringsproces.

Departementet for Råstoffer har siden 2015 været i dialog med Tanbreez Mining Greenland A/S om en udnyttelsestilladelse til den sjældne jordartsforekomst ved Killavaat Alannguani (Kringlerne) i Sydgrønland. Tanbreez ansøgte om en udnyttelsestilladelse i august 2013. Ansøgningen blev afvist i 2015 grundet manglende dokumentation.

# Flyveforbud i hele april gør ondt på Air Greenland



**Air Greenland mister sin omsætning i april på grund af coronavirus. Det gør rigtig, rigtig ondt, siger administrerende direktør.**

Det var egentlig planen, at flyveforbuddet i Grønland skulle vare til og med den 8. april.

Men på et pressemøde tirsdag eftermiddag meddelte Naalakkersuisuts formand, Kim Kielsen (S), at det er forlænget. Flyene bliver på jorden til og med 30. april.

Dermed er der ingen passagerflyvninger hverken internt i Grønland eller ind og ud af landet i den kommende tid. Det gør ondt på Air Greenland, fortæller selskabets administrerende direktør, Jacob Nitter Sørensen.

- Vi mister stort set hele vores april-omsætning. Den forsvinder med denne her forlængelse. Det er et tocifret millionbeløb. Det er selvfølgelig noget, der gør rigtig, rigtig ondt på en virksomhed som vores.

- Derudover mærker vi også, at folk holder igen med at bestille sommerferie og andre rejser, og det er klart, at det mærker vi. Det er hårdt for virksomheden lige nu, siger han.

Direktøren afviser at komme nærmere ind på beløbets størrelse.

## **Billetter refunderes**

De billetter, der er solgt i perioden fra 8. april og frem til 30. april bliver automatisk refunderet, da de planlagte flyvninger ikke bliver til noget.

- Det betyder selvfølgelig tabte indtægter i perioden. Men jeg vil også sige, at vi havde regnet med, at perioden ville blive forlænget, når man ser på, hvordan pandemien udvikler sig rundt omkring os, tilføjer Jacob Nitter Sørensen. Coronakrisen har igennem de seneste uger haft stor omkostning for luftfartsselskabet. I marts gik de ansatte med til at få tilbageholdt en del af deres løn som følge af situationen.

Det er et værktøj, der ifølge direktøren kan tages i brug igen, men det er endnu ikke besluttet, lyder det.

- Nu vil ledelsen sætte sig ned og se på, hvad konsekvenserne er ved det her, og hvordan tror vi på, at det udvikler sig, siger direktøren og tilføjer:

- Så vil vi se på, hvad der skal tages af nødvendige skridt fremover. Løntilbageholdelse er et af de redskaber, der er i værktøjsskassen.

- Men der kan være mange andre redskaber og håndtag at gribe fat i, og vi er også nødt til at kigge mere langsigtet i forhold til, hvordan markedet for sommeren og efteråret ser ud.

Han afviser dog, at der er planer om at fyre ansatte som følge af coronakrisen på nuværende tidspunkt.

## **Arssarnerit**

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatore	Døgnvagt
Belysningssteknik	El butik

*Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer*

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit  
nillataartitsiviit allallu*

### **Arssarnerit A/S**

Jaraatoq B-1305  
3920 Qaqortoq  
Tlf: 642030  
Fax: 642033  
www.arssarnerit.gl  
qaqortoq@arssarnerit.gl

### **Qaqortoq afd.**

Søren tlf. 494525

# Sanasa 2020 aallartilluaraluaqaluni unitsinneqartariaqarpoq.



## Sanasa 2020 marsimi suliniutinik marlunnik aallarner-neqartussaagaluarpog.

Siullermik marsip aallartinnerani Qaqortumi Sulisartut Højskolianni eqqumiitsuliortoq Pascal Amblard Frankrigimeersoq peqatigalugu streetart titartaanermullu ilinniarneq sammineqartussaagaluarpog.

Tamatuma kingorna Nanortalimmi Nuka Godfredsen peqatigalugu titartaaneq streetartilu sammineqartussaagaluarpog. Suliniut siulleg naammassineqarpoq.

2020-mi pilersaarutit sinneri corona virus pissutigalugu kinguartinneqarput.

Ukioq manna Sanasa Kommune Kujallerimi aallartilluaqaaq Qaqortumi Sulisartut Højskoliat ingerlanneqartumik.

Atuartut ilinniartitsisullu 10-12-it ulluni marlunni titartaanermut tunngaviusumik ilinniartinneqarput taavalu ulluni pingasuni streetartimut ilinniartinneqarlutik. Tamatuma saniatigut weekendimi inuit qulit titartaanermut pikkorissarneqarput. Ilinniartitsisuat Pascal Amblard Frankrigimeersuuvoq. Taanna qalipaasuvoq titartaanermut ilinniartitsinermut, titartakkanut angisoorsuarnut aammalu streetartimut piginnaanngorsarluarsimasog.

”Illoqarfinni nunaqarfinnilu atuartitsisut pingaartitsisullu aamma titartaanermut streetartimullu ilinniartitsinernik assorsuaq kissaateqarput. Pingaartumik ilinniartitsisut ulluinnarni atuartitsinerminni atugassaminnik isumassarsivissaminnik pisariaqartitsisarput.

Taamaammat ukioq manna Sanasa 2020 arlalippaalunnik





suleqatigiissitaliorlugu pilersaarusiordfigineqarpoq ilinniar-titsisullu avataaneersut immikkut ilinniarluarsimasat inuu-suttunut illoqarfiullu inersimasortaanut nutaanik pilersitsi-sinnaasunut ilinniar-titsissallutik", pilersaarusiornermi aqut-sisoq Heidi Zilmer oqarpoq.

Sanasa 2018-imi Bolatta Silis Høeghip suleqatiginerani suleqatigiissitanik ingerlatsinermi inuusuttut arfinilinnik kusanartunik ilusilersuinnaarlugu titartagaliortut.

2018-imi taakkunani marluk piviusunnagortinneqarput – tas-salu "Arferup Pania" Kaaka Kielsen Olsenimit aamma "Inuussut" Naja Theresia Høeghimit.

Taamaniilli qalipagassat kingulliit sisamat naammassineqar-nissaat amerlasuut kissaatigisimavaat.

Ingammik Hans Gabrielsenip najoqqutaliaa puisii angisooq ilulissamiittoq Ammeriviup Great Greenlandip piumasima-va.

"Suliaq nutaaq assorsuaq nuannaarutigaarput - kusanarluin-artumik suliaasimavoq, tupinnaqaarlu ullut pingasuinnaat ingerlaneranni inuusuttut naammassisinnaammassuk, Great Greenlandip pisortaa Preben Møller oqarpoq.

Aallaqqaammut pilersaarutaagaluarpoq Majoriaq aamma Nuka Godtfredsen suleqatigalugit Sanasamik pilersaarutip Nanortalimmi nanginneqarnissaa. Bilitsit iniminneernea-reersimagaluarput, suleqatigiissitaliorneq pilersaarusiorne-qareerluni aallartisarnissamilu atorussat pisiarineqareerlu-tik. Kisianni manna tikillugu corona virusip pilersaarusiaq

maannakkuugallartoq unitsippaa.

"Nanortalimmi pilersaarusia Sanasap aallartinneqarnissaa assorsuaq qilanaarsisimagaluarpara. Sulili qilanaarpunga, soorunami pilersaarusiaq aallartissavarput. Imminut iller-sorneqarsinnaasumik naammassineqarnissaata qulakkeer-neqarnissaa utaqqisariaqassavarput." Nuka Godtfredsen oqarpoq.

Maannakkuugallartoq Sanasa 2020 ukunannga tapersorsor-neqarpoq: Kommune Kujalleq, Oak Foundation Denmark, INI, Great Greenland, Majoriaq, Kansas, Royal Arctic Line & STARK Qaqortoq.



**Sydgrønlands  
designbureau**

info@allu.gl  
www.allu.gl

# Lad os beslutte os for en rejekvote til Sydgrønland, vi vil gerne være med



I stedet for at satse på Uran i Narsaq, så lad os samarbejde om en rejekvote og erhvervsudvikling til Sydgrønland. Lad os starte med et blivende fiskeri. En ren fremtid som vil være til gavn for borgerne.

I disse dage hvor alting synes at gå i stå, er det sundt at drømme om de ting der skal ordnes. Nu har vi fået tiden til at tænke sammen, også at tage hånd om hvad politikerne har lovet. Hos Inuit Ataqtigiit er vi overhovedet ikke i tvivl om, at der er mange mulighederne for at udvikle på erhvervsområdet i Narsaq og ville kunne bevise dette. Vi er imod, at Naalakkersuisut og dens bagland i øjeblikket holder igen med at investere i Narsaq, så dens borgere står og mangler indtjeningsmuligheder og arbejdspladser, og på den måde venter på, at de så vil begynde at håbe



**Inuit Ataqtigiit Politisk ordfører  
Aqqaluaq B. Egede**

på at der kommer uranudvinding. Lad os benytte disse dage til at søge samarbejde istedet for at kigge efter uenigheder, for vi har en forpligtigelse til at skabe muligheder.

Ved affolkningen af Narsaq bliver levevilkårene for mange borgere og familier klart vanskeligere. Byen som vi kender som en driftig erhvervsby, bliver nu hjemsted for arbejdsløse. Finansloven vidner om, at Naalakkersuisut hellere ser en sanering af lejligheder i stedet for at financiere byggerier. Det er utroligt, at Naalakkersuisut kun arbejder for at styrke andre landes økonomier, i stedet for at kigge efter hvor man kan gavne befolkningens levevilkår. Her prioriterer man ikke landets egen befolkning, ej heller Narsaqs befolkning.

Man vil gerne have befolkningen i Narsaq til at tro, at uranen vil være deres redning. Det på trods af, at uranen vil udradere de rene erhverv som fiskeriet, landbruget og turismen. Rejefiskeriet bør blive et supplement. Rejefiskeriet som vil skabe økonomi bør genopstartes. Rejefiskeriet og

**Pasfoto - 120 kr.**

**B-46 (Kujataamiu)  
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00  
Oqarasuaat 49 44 60**



Asseq toqqorsivimmit

kvoterne skader ikke andre erhverv, men tværtimod vil det skabe en økonomi så man kan skabe andre erhverv.

Pengestrømmen i byen vil forhøjes, og dermed vil der skabes plads til al slags fornyelse.

Lad landets ressourcer, kvoterne af rejer og andre fiskearter bliver spredt mere ud, og lad der blive skabt nye tiltag i de byer hvor der er muligheder for det og som lider for øjeblikket. Narsaq hører med i disse byer. Stop med en regeringsførelse som kun fokuserer på forhindringerne. Vi har brug for en regeringsførelse som finder løsninger for udfordringerne. Og vi har også brug for beslutningstagere, som kan sørge for at skabe et miljø som bidrager til landets øko-

nomi, selvom der ikke bliver udvundet uran ved Narsaq.

Hvis ikke byen Narsaq skal gå helt i stå, må det ledende parti i byen, og i Naalakkersuisut, Siumut, vise sin styrke i stedet for kun at finde på undskyldninger.

Fra Inuit Ataatigiit havde vi i 2018 et konkret forslag om at sprede fiskeriet, så den også omfattede Sydgrønland. Dette forslag som fik opbakning af alle partierne i Inatsisartut blev givet videre til Naalakkersuisut så de kan arbejde videre på det. Hvad vi dog ikke forstår er, at denne opgave endnu ikke er løst af Naalakkersuisut, og Kommune Kujalleq har end ikke givet sin støtte til den.

**Sydgrønlands El ApS**  
**V/ Per Holm**  
**Alt I El udføres**

**Per Holm . . . . . 49 45 19**  
**Hans Mikaelson . . . . . 49 46 50**  
**Jørgen Andreassen . . . . . 49 46 58**  
**Værksted . . . . . 64 34 81**  
**Fax: . . . . . 64 19 41**

**E-mail: sydel3920@gmail.com**  
**Postboks 527 • 3920 Qaqortoq**

Indtil denne epidemi er overstået, og vi til den tid vil kunne starte op på vores hverdag igen, vil jeg hermed gerne på vegne af Inuit Ataatigiit opfordre Naalakkersuisut samt Borgmesteren for Kommune Kujalleq til at tage imod vores vilje til at samarbejde om dette. Man kan ikke i stilhed søge efter et sammenhold. Lad der være et samarbejde og lad os snakke sammen. Lad os sammen skabe en optimistisk fremtid for byen Narsaq, fremfor en pessimistisk.

Inuit Ataatigiit  
 Politisk ordfører  
 Aqqaluaq B. Egede

**BONUSI-NEQEROORUT QAAMMAT APRIL TAMAAT ATUUPPOQ**  
Disse bonusi-tilbud gælder HELE april måned

**club bonusi**  
PISIFFIK SPAR

**NORDTHY BREAD SNACKS**  
3 x 75 g

**25.-**  
Sipaakkit Spar **13<sup>85</sup>**

**NORDTHY BREAD**  
Assiginnig, arlallit / flere varianter

**RØGET BACON**,  
550 - 800 g

**39.-**  
Sipaakkit Spar **20<sup>95</sup>**

**bonusi**  
AKIA / PRIS

**CULT COLA**,  
50 cl

**20.-**  
Sipaakkit Spar **13<sup>95</sup>**

**bonusi**  
AKIA / PRIS

**BUKO Pikant**  
KÆMPEKØB

**20.-**  
Sipaakkit Spar **9<sup>95</sup>**

**bonusi**  
AKIA / PRIS

**Pisiniarujussuarneq / Kæmpekøb**  
BUKO PIKANT, 300 g

**Pringles**  
SOUR CREAM & ONION

**Pringles**  
Original

**5.-**  
Sipaakkit Spar **6<sup>95</sup>**

**bonusi**  
AKIA / PRIS

**PRINGLES**,  
40 g

**MÅNEDENS BONUSI HUG**  
Disse tilbud gælder HELE APRIL måned

**QAAMMAMMI BONUSI PITSAK**  
Uku neqeroorutit april tamaat atuutissapput

**Rynkeby**  
MULTI-FRUGT  
NEKTAR

**Rynkeby**  
ÆBLE  
NEKTAR

**Rynkeby**  
APPELSIN  
NEKTAR

**15.-**  
Sipaakkit Spar **9<sup>95</sup>**

**bonusi**  
AKIA / PRIS

**KitKat** CHUNKY

**NESTLÉ LION**

**8.-**  
Sipaakkit Spar op til **7<sup>50</sup>**

**bonusi**  
AKIA / PRIS

**NESTLÉ LION BARS, KIT KAT IMLT. / EL. SMARTIES**,  
38 - 60 g  
Assiginnig, arlallit / flere varianter

**DALOON**  
MINI SPRING ROLLS

**22.-**  
Sipaakkit Spar **12<sup>95</sup>**

**bonusi**  
AKIA / PRIS

**DALOON RULLER IMLT. / EL. SAMOSAS**, 360 - 400 g  
Assiginnig, arlallit / flere varianter